



ΚΕΝΤΡΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ  
Ν.Ε.Ο. Πατρών-Αθηνών 32, Πάτρα, 26441  
2613-613 646  
info@edic.pde.gov.gr



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ  
ΔΥΤΙΚΗΣ  
ΕΛΛΑΔΑΣ

ζεμάτη αντιθέσεις!

## ΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

# EUROPE DIRECT ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

## Ποιος είναι ο ρόλος του Europe Direct Πάτρα Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας

*Ετοιμάζομαι να φύγω σε άλλη χώρα της Ευρώπης – πώς μπορώ να βγάλω άδεια διαμονής; Ποιοι κανόνες ισχύουν για τα τέλη περιαγωγής (roaming); Η πτήση μου ακυρώθηκε - ποια είναι τα δικαιώματά μου; Για ποιες ευρωπαϊκές επιδοτήσεις μπορώ να υποβάλω αίτηση;*

Για να βρείτε τις απαντήσεις σε αυτά και πολλά άλλα ερωτήματα, μπορείτε να επισκεφτείτε ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Ευρωπαϊκής Πληροφόρησης (Europe Direct information point) Πάτρας Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας.

Βρίσκεται στο κεντρικό κτίριο της Περιφέρειας Δυτικής Ελλάδας (ΝΕΟ Πατρών Αθηνών 32 και Αμερικής), τηλέφωνο επικοινωνίας 2613613646 και email info@edic.pde.gov.gr. Επίσης μπορείτε να επισκεφτείτε την σελίδα μας στο facebook (facebook.com/Europe-DirectPatra) και στο twitter (twitter.com/EuropeDirectPDE).

Το Κέντρο Ευρωπαϊκής Πληροφόρησης Europe Direct Πάτρα Περιφέρεια Δυτικής Ελλάδας εντάσσεται σε ένα πανευρωπαϊκό δίκτυο που μετράει περισσότερα από 400 κέντρα στα 27 κράτη μέλη, εκ των οποίων τα 19 βρίσκονται στην Ελλάδα. Αποτελεί μέρος ενός ενιαίου κέντρου παροχής υπηρεσιών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, στο οποίο ο πολίτης μπορεί να απευθυνθεί τηλεφωνικά (αριθμός κλήσεων 0080067891011) ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (europa.eu/europedirect) για να λάβει πληροφορίες

σχετικές με την Ευρωπαϊκή Ένωση σε οποιαδήποτε από τις επίσημες Ευρωπαϊκές γλώσσες.

Σκοπός του κέντρου είναι να φέρει την Ευρωπαϊκή Ένωση πιο κοντά στους Έλληνες πολίτες παρέχοντάς τους πολύπλευρη και εμπειριστατωμένη πληροφόρηση για κάθε ευρωπαϊκό θέμα που μπορεί να τους ενδιαφέρει.

## Περιεχόμενα

Ποιος είναι ο ρόλος του Europe Direct Πάτρα Περιφέρειας Δυτικής	1
Επικαιρότητα: Διεύρυνση της ΕΕ με την Κροατία	2
Η Λιθουανία στο τιμόνι της ΕΕ - Συμφωνία για τον ευρωπαϊκό προϋπολογισμό - 28/06/2013	3
Διαγωνισμός Φωτογραφίας "Η Ευρώπη στην Περιοχή μου 2013" Ανακαλύψτε έργα συγχρηματοδοτούμενα από την Ευρωπαϊκή Ένωση και κερδίστε	4
Η πολιτική της ΕΕ για την προώθηση ανοικτών προτύπων στην προμήθεια ΤΠΕ	5



**Μ**εταξύ άλλων, οι πολίτες μπορούν να απευθύνονται στο Europe Direct Πάτρα Περιφέρεια Δυτικής Ελλάδας για να ζητήσουν πληροφορίες για:

- την οργάνωση και λειτουργία των ευρωπαϊκών οργάνων και υπηρεσιών,
- την ευρωπαϊκή νομοθεσία και νομολογία,
- τα δικαιώματα των Ευρωπαίων πολιτών,
- τις δυνατότητες συμμετοχής τους στη χάραξη ευρωπαϊκών πολιτικών και στο ευρωπαϊκό πολιτικό γίγνεσθαι,
- τις δυνατότητες χρηματοδότησης που τους παρέχονται από την ΕΕ,
- τις δυνατότητες που τους παρέχονται να σπουδάσουν ή να εργαστούν σε κάποιο άλλο κράτος-μέλος της Ένωσης, κλπ.

Στους επισκέπτες του κέντρου παρέχονται επιπλέον ενημερωτικά φυλλάδια των επίσημων εκδόσεων της ΕΕ, πρόσβαση σε Η/Υ για την αναζήτηση πληροφοριών μέσω Διαδικτύου υπό την καθοδήγηση του εξειδικευμένου προσωπικού του κέντρου, καθώς και πρόσβαση στη βιβλιοθήκη του. Αποτελεί έτσι το μόνιμο σημείο επαφής των τοπικών κοινωνιών με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Όλες οι υπηρεσίες του γραφείου παρέχονται δωρεάν και μπορεί να τις αξιοποιήσει κάθε ενδιαφερόμενος πολίτης, φορέας ή υπηρεσία.

## Επικαιρότητα: Διεύρυνση της ΕΕ με την Κροατία

Η ΕΕ καλωσορίζει το 22<sup>ο</sup> μέλος της την Κροατία

**Η** Κροατία είναι η 28η χώρα που προσχωρεί στην ΕΕ. Η επίσημη τελετή πραγματοποιήθηκε στο Ζάγκρεμπ στις 30 Ιουνίου, ενώ οι εορτασμοί συνεχίστηκαν μέχρι αργά τη νύχτα. Μόλις 20 χρόνια πριν, η Κροατία πολεμούσε για την ανεξαρτησία της από την τότε Γιουγκοσλαβία. Πριν από μια δεκαετία η χώρα υπέβαλε αίτηση προσχώρησης στην ΕΕ. Από σήμερα συμμετέχει μαζί με 27 άλλες χώρες σε μια πολιτική και οικονομική ένωση που δημιουργήθηκε το 1958. Προτού προσχωρήσει στην ΕΕ, η Κροατία έπρεπε να εναρμονίσει πολλούς από τους κανόνες και τις διοικητικές διαδικασίες της με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Για παράδειγμα, αναμόρφωσε πλήρως το δικαστικό της σύστημα και άλλαξε το σύνταγμά της για να εξασφαλιστεί η ανεξαρτησία των εισαγγελιών. Η κυβέρνηση συνέστησε επίσης ένα όργανο για την καταπολέμηση της διαφθοράς. Άλλες μεταρρυθμίσεις περιλαμβάνουν τον καθορισμό ορίων για τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και την αναπροσαρμογή των προτύπων για την ασφάλεια των τροφίμων. Στην Εκδήλωση για την ένταξη της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση που πραγματοποιήθηκε την 1η Ιουλίου στην Αθήνα, ο Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Ελλάδα κ. Πάνος Καρβούνης

τόνισε ότι «με την ένταξη της Κροατίας ισχυροποιείται περαιτέρω η παρουσία της ΕΕ στα Βαλκάνια τα οποία μετατράπηκαν μέσα σε μια εικοσαετία από πεδίο αντιπαράθεσης και πολέμων σε χώρο ειρηνικής συνύπαρξης και στενής συνεργασίας, όπου παλαιά και νέα μέλη της Ένωσης αντλούν αμοιβαία οφέλη» και ότι «ισχυροποιείται επίσης η φωνή των Βαλκανίων και της Ν.Α. Ευρώπης γενικότερα, μέσα στην Ε.Ε, ώστε να ακουστεί πιο δυνατά σε όλη την Ένωση».

Τι σημαίνει η προσχώρηση για τους πολίτες της Κροατίας;

**Ο**ι πολίτες της Κροατίας απολαμβάνουν από σήμερα όλα τα οφέλη της ευρωπαϊκής ιθαγένειας. Αν αρρωστήσουν σε άλλη χώρα της ΕΕ, δικαιούνται την ίδια υγειονομική περίθαλψη με τους υπηκόους αυτής της χώρας. Αν αντιμετωπίσουν πρόβλημα με ηλεκτρονικές αγορές, καλύπτονται από τους ευρωπαϊκούς κανόνες προστασίας των καταναλωτών. Επίσης, τα τέλη περιαγωγής για τους Κροάτες που τηλεφωνούν στη χώρα τους ενώ βρίσκονται σε άλλη χώρα της ΕΕ είναι τώρα πολύ χαμηλότερα. Όσον αφορά τις επιχειρήσεις, μπορούν να διακινούν κεφάλαια ελεύθερα μεταξύ της Κροατίας και άλλων χωρών της ΕΕ και να επωφελούνται από τους κανόνες που διευκολύνουν τις διασυνοριακές πληρωμές. Οι κροατικές επιχειρήσεις θα μπορούν πλέον, όπως και αντίστοιχες επιχειρήσεις των άλλων ευρωπαϊκών χωρών, να συμμετέχουν σε διαγωνισμούς για δημόσιες συμβάσεις σε όλη την ΕΕ. Επίσης, οι μικρές επιχειρήσεις της χώρας έχουν πλέον πρόσβαση σε χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.



Η Κροατία έχει επίσης πρόσβαση στα κονδύλια της ΕΕ για την περιφερειακή ανάπτυξη. Τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ και το ταμείο συνοχής θα βοηθήσουν τη χώρα να επενδύσει στην έρευνα και την καινοτομία, στις μικρές επιχειρήσεις, στη δημιουργία σταθερής απασχόλησης και σε πρωτοβουλίες για την αντιμετώπιση των ελλείψεων σε ειδικότητες και για την καταπολέμηση της ανεργίας.

Υπεύθυνη για τη διαχείριση της χρηματοδότησης είναι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Αν ένας πολίτης ή μια επιχείρηση της Κροατίας υποβάλει καταγγελία κατά της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή άλλου οργάνου ή οργανισμού της ΕΕ, η καταγγελία αυτή θα διερευνηθεί από τον Ευρωπαϊκό Διαμεσολαβητή.

### Παρουσίαση της Κροατίας

Η Κροατία είναι μια μικρή χώρα με πληθυσμό σχεδόν 4,5 εκατομμύρια, η οποία συνορεύει με τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, την Ουγγαρία, το Μαυροβούνιο, τη Σερβία και τη Σλοβενία. Έχει πάνω από 1.200 νησιά, από τα οποία μόνο 48 κατοικούνται σε μόνιμη βάση. Το νόμισμα είναι προς το παρόν το κούνα. Η Κροατία όμως θα υιοθετήσει το ευρώ μόλις εκπληρώσει τα απαιτούμενα κριτήρια σε τομείς, όπως η σταθερότητα των τιμών, τα δημόσια οικονομικά και η συναλλαγματική



Μπορείτε να γίνετε συνδρομητές στη μηνιαία ενημερωτική μας έκδοση μέσα από τη σελίδα:  
<http://europedirect.pde.gov.gr>



EU2013.LT

## Η Λιθουανία στο τιμόνι της ΕΕ Συμφωνία για τον ευρωπαϊκό προϋπολογισμό - 28/06/2013

**Α**ξιπιστία, ανάπτυξη και εξωστρέφεια είναι οι προτεραιότητες της Λιθουανίας, η οποία την 1η Ιουλίου αναλαμβάνει την προεδρία της ΕΕ για έξι μήνες. Οι στόχοι αυτοί θα επιτευχθούν ευκολότερα, τώρα που τα κράτη μέλη συμφώνησαν τον ευρωπαϊκό προϋπολογισμό για την περίοδο 2014-20. Η Λιθουανία δεσμεύθηκε να είναι ένας "έντιμος διαμεσολαβητής" ενόσω θα ηγείται της διαδικασίας λήψης αποφάσεων στην ΕΕ τους επόμενους 6 μήνες. Πολλές από τις αποφάσεις θα έχουν ως στόχο να βοηθήσουν την Ευρώπη να βγει από τη σημερινή οικονομική στασιμότητα. Η Λιθουανία είναι μια από τις ευρωπαϊκές χώρες που αντιμετωπίζουν με μεγαλύτερη επιτυχία την κρίση και, ως εκ τούτου, βρίσκεται στην κατάλληλη ίσως θέση για να βοηθήσει την ΕΕ να επιστρέψει στην ανάπτυξη. Μετά από μια ραγδαία επιδείνωση το 2009, όταν το ΑΕΠ της χώρας έπεσε σχεδόν κατά 15%, η Λιθουανία μπήκε και πάλι σε αναπτυξιακή τροχιά το 2010. Το 2013 αναμένεται ότι η χώρα θα συγκαταλέγεται μεταξύ των οικονομιών με τις καλύτερες επιδόσεις στην ΕΕ. Εάν οι ευρωβουλευτές συμφωνήσουν στον, ύψους 960 δισ. ευρώ, προϋπολογισμό της ΕΕ, η Λιθουανία θα πρέπει να διεκπεραιώσει 70 νομοθετικές πράξεις, έτσι ώστε η ΕΕ να συνεχίσει να χρηματοδοτεί σχέδια και δραστηριότητες σε ποικίλους τομείς, από την έρευνα έως την ανάπλαση των περιφερειών. Τα σχέδια της Λιθουανίας για τους επόμενους 6 μήνες συνοψίζονται στο σύνθημα: "αξιόπιστη, αναπτυσσόμενη και εξωστρεφής Ευρώπη".

**Α**ξιοπιστία: Η Λιθουανία θεωρεί ότι η οικονομική αξιοπιστία της ΕΕ είναι αλληλένδετη με την οικονομική της σταθερότητα, και γι' αυτό επιδιώκει την εξυγίανση των δημόσιων οικονομικών στην Ένωση. Σημαντικό βήμα στην κατεύθυνση αυτή αποτελεί η προώθηση της τραπεζικής ένωσης και της μεταρρύθμισης των χρηματοπιστωτικών αγορών. Στις προτεραιότητες συγκαταλέγεται επίσης η άσκηση πίεσης στις χώρες της ΕΕ για την εφαρμογή των συμφωνημένων μεταρρυθμίσεων, π.χ. όσον αφορά την οικονομική διακυβέρνηση και την τόνωση της οικονομικής και νομισματικής συνεργασίας σ' αυτό που ονομάζουμε οικονομική και νομισματική ένωση.

**Α**νάπτυξη: Η ενιαία αγορά – η κατάργηση δηλαδή των εθνικών συνόρων για την απρόσκοπτη κυκλοφορία ανθρώπων, αγαθών, υπηρεσιών και κεφαλαίων – μπορεί να δώσει ώθηση στην ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας. Η λιθουανική προεδρία θα ήθελε να διασφαλίσει ότι όλα τα προϊόντα και οι υπηρεσίες θα μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα, μεταξύ των οποίων η ενέργεια και η έρευνα.

**Ε**ξωστρέφεια: Η ανάπτυξη στενότερης συνεργασίας ανάμεσα στην ΕΕ και τους ανατολικούς γείτονές της, παράλληλα με τη σύναψη συμφωνιών ελεύθερου εμπορίου με χώρες όπως οι ΗΠΑ, η Ιαπωνία και ο Καναδάς, θα προβάλλουν την εικόνα μιας εξωστρεφούς Ευρώπης.

Είναι η πρώτη φορά που η Λιθουανία αναλαμβάνει την προεδρία της ΕΕ. Η λιθουανική κυβέρνηση προετοιμάζεται εδώ και καιρό αναπτύσσοντας συνεργασία με την κυβέρνηση της Ιρλανδίας, που βρισκόταν στο τιμόνι της ΕΕ το πρώτο εξάμηνο του 2013.

Για περισσότερες πληροφορίες αναφορικά με την Λιθουανική Προεδρία μπορείτε να επισκεφτείτε τον σχετικό ιστότοπο <http://www.eu2013.lt/en>



## Διαγωνισμός Φωτογραφίας “Η Ευρώπη στην Περιοχή μου 2013” Ανακαλύψτε έργα συγχρηματοδοτούμενα από την Ευρωπαϊκή Ένωση και κερδίστε

Ο Διαγωνισμός Φωτογραφίας «Η Ευρώπη στην Περιοχή μου» στοχεύει στο να αναδείξει τα έργα που συγχρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Για να συμμετάσχετε το μόνο που πρέπει να κάνετε είναι να μπειτε στη σχετική εφαρμογή στο Facebook στο σύνδεσμο: [http://www.facebook.com/European-Commission/app\\_386310531430573](http://www.facebook.com/European-Commission/app_386310531430573) ή από το banner στη δεξιά στήλη του [www.espa.gr](http://www.espa.gr). Εκεί θα ανεβάσετε φωτογραφίες ενός έργου που απεικονίζουν και την ταμπέλα, πινακίδα ή την αφίσα με την Ευρωπαϊκή Σημαία. Στην εφαρμογή στο Facebook μπορείτε να δείτε φωτογραφίες με παραδείγματα από ταμπέλες ή πινακίδες.

Ο διαγωνισμός ξεκίνησε στις 19 Ιουνίου 2013 και λήγει στις 23 Αυγούστου 2013 και θα επιλεγούν τέσσερις (4) νικητές ένας (1) με ψήφο του κοινού και τρεις (3) από ανεξάρτητη επιτροπή που συμμετέχουν επαγγελματίες του χώρου της επικοινωνίας και της φωτογραφίας. Κάθε νικητής θα κερδίσει δωροεπιταγή €1000 για φωτογραφικό εξοπλισμό και ένα ταξίδι στις Βρυξέλλες για δύο ημέρες τον Οκτώβριο.

## Η πολιτική της ΕΕ για την προώθηση ανοικτών προτύπων στην προμήθεια ΤΠΕ

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εγκαινίασε την προηγούμενη εβδομάδα μια νέα πολιτική που θα βοηθήσει τις δημόσιες αρχές να μην εξαρτώνται από έναν και μόνο προμηθευτή ΤΠΕ. Με βάση τις συστάσεις που διατυπώνει αυτή η νέα προσέγγιση «κατά του εγκλωβισμού», ο δημόσιος τομέας στην ΕΕ θα μπορούσε να εξοικονομεί πάνω από 1,1 δισ. ευρώ ετησίως. Για παράδειγμα, οι ανοικτοί διαγωνισμοί δημόσιων συμβάσεων μπορούν να προσελκύουν περισσότερους ενδιαφερομένους και καλύτερες προσφορές (ο διπλασιασμός του αριθμού των προσφερόντων κατά κανόνα μειώνει το ύψος της σύμβασης κατά 9%).

*Ποια είναι τα πλεονεκτήματα των ανοικτών προτύπων;*

Η αντιπρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, κα Νέλι Κρους, δήλωσε σχετικά: «Τα ανοικτά πρότυπα δημιουργούν ανταγωνισμό, οδηγούν σε καινοτομία και σε εξοικονόμηση χρημάτων. Ο οδηγός που εκδόθηκε σήμερα θα βοηθήσει τις εθνικές αρχές να αξιοποιήσουν όλες τις ευκαιρίες για καινοτομία και αποτελεσματικότητα.» Η εφαρμογή προτύπων κατά την προμήθεια συστημάτων ΤΠΕ, αντί του προσδιορισμού ενός μόνο εμπορικού σήματος, εργαλείου, συστήματος ή προϊόντος ΤΠΕ, οδηγεί σε εξοικονόμηση χρημάτων των φορολογουμένων. Ωστόσο, πολλοί οργανισμοί



είτε δεν διαθέτουν την εμπειρογνώση που απαιτείται για να αποφασίσουν ποια πρότυπα ανταποκρίνονται στις ανάγκες τους για ΤΠΕ, είτε φοβούνται ότι το κόστος της αλλαγής θα είναι πολύ μεγάλο και ενδεχομένως θα προκύψει απώλεια δεδομένων. Σαν αποτέλεσμα, είτε παραμένουν εγκλωβισμένοι σε παρωχημένα συστήματα ΤΠΕ είτε σε συνεργασίες με έναν μόνο πάροχο. Επιπλέον, η ευρύτερη χρήση προτύπων διευκολύνει την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ δημόσιων συστημάτων, έτσι ώστε οι πολίτες να παρέχουν τα δεδομένα τους μόνο μια φορά σε οποιαδήποτε δημόσια υπηρεσία, καθώς και τις διάσπορα υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, τις οποίες χρειάζονται οι πολίτες και οι επιχειρήσεις όταν ταξιδεύουν, εργάζονται, σπουδάζουν ή δραστηριοποιούνται επιχειρηματικά εντός της ΕΕ.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επισκεφτείτε τον ακόλουθο σύνδεσμο:

<https://ec.europa.eu/digital-agenda/en/open-standards>



### Παγκόσμιος ιστός

<http://europedirect.pde.gov.gr>

[info@edic.pde.gov.gr](mailto:info@edic.pde.gov.gr)



### Κοινωνικά δίκτυα

[facebook.com/EuropeDirectPatra](https://www.facebook.com/EuropeDirectPatra)

[twitter.com/EuropeDirectPDE](https://twitter.com/EuropeDirectPDE)



### Διεύθυνση

Ν.Ε.Ο. Πατρών-Αθηνών 32,

Πάτρα, 26441

2613-613

## Στο επόμενο τεύχος



- Έγκριση του σχεδίου προϋπολογισμού της ΕΕ για την περίοδο 2014-2020
- Πολιτική συμφωνία για ένα νέο προσανατολισμό της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής
- «Η Ευρώπη πρέπει να εστιάσει περισσότερο στο Νότο της»

Μπορείτε να γίνετε συνδρομητές στη μηνιαία ενημερωτική μας έκδοση μέσα από τη σελίδα:

<http://europedirect.pde.gov.gr>